

¿Dónde puede recurrir el cáncer de mama?

- La recurrencia local es el cáncer de mama que reaparece en el lugar en que se detectó originalmente en la mama, la pared torácica o los ganglios linfáticos axilares.
- La recurrencia distante (llamada metástasis) es el cáncer de mama que reaparece y se ha extendido a otras partes del cuerpo. También se llama cáncer en etapa IV o cáncer de mama metastásico.

Todas las personas que han tenido cáncer de mama corren el riesgo de que el cáncer reaparezca (cuando el cáncer de mama regresa después del tratamiento). Sin embargo, la mayoría de las personas diagnosticadas con cáncer de mama nunca tendrá una recurrencia.

El riesgo de recurrencia varía de una persona a otra y depende de:

- La biología del tumor (incluido el estado del receptor hormonal y el estado de HER2).
- La etapa en que se diagnosticó el cáncer original.
- Los tratamientos contra el cáncer original.
- Si los márgenes tumorales de su primera cirugía de mama contenían células cancerosas.
- Si los ganglios linfáticos en el área de la axila contenían células cancerosas.



¿Qué pasa si tengo una recurrencia?

Muchas personas dicen que el enfrentarse al cáncer de mama por primera vez fue una de las cosas más difíciles que han tenido que hacer. Si usted tiene una recurrencia, es normal sentirse enojada y atemorizada. Es posible que usted se pregunte si tendrá la fuerza para pasar por todo esto nuevamente.

Aunque a veces puede ser difícil, trate de no perder la esperanza. Usted y su doctor harán un plan para el tratamiento del cáncer. Usted también puede organizarse con su médico, sus familiares y sus amigos para conseguir apoyo emocional.

Recuerde que la recurrencia del cáncer de mama no es su culpa. Usted no hizo nada para causarla.

¿Cómo se detecta una recurrencia?

- La recurrencia local usualmente se detecta en una mamografía, durante un examen físico realizado por un médico, o cuando usted misma nota un cambio de lo normal.
- La metástasis usualmente se detecta cuando usted nota signos o síntomas nuevos y persistentes y los reporta a su doctor.

Los signos y síntomas pueden incluir:

- Fatiga.
- Falta de aliento.
- Pérdida de peso.
- Dolor de huesos.
- Convulsiones.
- Coloración amarillenta de la piel o del blanco de los ojos (ictericia).

Es normal preocuparse si usted tiene signos o síntomas como fatiga, cambio de peso o dolor de huesos. Estos son problemas comunes en muchas personas. La mayoría de las veces no significan que el cáncer de mama se ha extendido. Por ejemplo, el dolor de huesos puede ser un signo de artritis. Hable con su doctor sobre cualquier signo o síntoma que tenga para averiguar la causa (especialmente si duran más de 2 semanas).

Esta hoja informativa es una breve perspectiva general. Para obtener más información, visite komen.org o bien, llame a la línea de ayuda de Komen para el cuidado de las mamas al **1-877 GO KOMEN** (1-877-465-6636) de lunes a viernes de 9 a.m. a 10 p.m., hora del este o envíe un correo electrónico a helpline@komen.org. Se habla español.

Recursos

Susan G. Komen®

1-877 GO KOMEN
(1-877-465-6636)
komen.org

La Sociedad Americana Contra El Cáncer

1-800-ACS-2345
cancer.org/es.html

Instituto Nacional Del Cáncer

1-800-4-CANCER
(1-800-422-6237)
cancer.gov/español

Recursos relacionados en línea:

- Después del cáncer de mama en etapa temprana - Signos y síntomas de cáncer de mama metastásico
- Cáncer de mama metastásico: ¿Qué es?
- Apoyo después del diagnóstico de cáncer de mama

Un nuevo plan de tratamiento

APRENDA SOBRE EL TEMA

Obtenga la mayor información posible sobre su cáncer de mama. La localización y la biología del tumor ayudan a guiar sus opciones de tratamiento. Éstas pueden ser diferentes a su cáncer de mama original.

NO ENFRENTA ESTO SOLA

Tal vez tenga que tomar decisiones difíciles. Algún familiar o amigo le puede ayudar a sopesar sus opciones. Pídale que tomen notas en las citas con su doctor, a recopilar documentación y a hablar a fondo sobre sus opciones de tratamiento con usted.

ESCOJA SU EQUIPO MÉDICO

Usted puede querer el mismo equipo médico que tuvo antes. Sin embargo, siempre está bien pedir una segunda opinión. Quizá otro doctor vea las cosas de manera distinta sobre su diagnóstico y sus opciones de tratamiento o confirme el diagnóstico y el plan de atención originales. Al obtener una segunda opinión posiblemente tenga más opciones de atención. O tal vez encuentre un doctor con quien se relacione mejor.

DETERMINE LOS OBJETIVOS DE SU TRATAMIENTO

El lugar y la extensión de la recurrencia afectarán los objetivos de su tratamiento. Si tiene una recurrencia local, su tratamiento tendrá el objetivo de eliminar el cáncer mediante la combinación de

- cirugía,
- quimioterapia, terapia hormonal, terapia dirigida a HER2 o terapias de otros medicamentos y/o
- radioterapia (si ésta no fue parte del tratamiento inicial).

Si tiene cáncer de mama metastásico, se le harán pruebas para ver cuáles son los órganos afectados y averiguar más sobre el tumor. Esto le dará información sobre sus opciones de tratamiento. Hable con su doctor sobre los objetivos de su tratamiento.

SEGUNDO TUMOR PRIMARIO

Si se detecta un segundo tumor de mama primario, el cáncer de mama es nuevo y no está relacionado con su primer cáncer de mama. El tratamiento se planifica de la misma manera que se planifica el tratamiento para una recurrencia.

Usted no está sola

Si se enfrenta a una recurrencia del cáncer de mama, usted no está sola. Muchas personas han pasado por la situación que usted enfrenta hoy.

Si bien puede ser difícil, trate de mantener su rutina tanto como pueda. Haga cosas que disfrute. Hable con otras personas sobre cómo se siente y cómo pueden ayudarla. Busque un grupo de apoyo. El apoyo social puede reducir la ansiedad, el estrés, la depresión y la fatiga.

Este contenido provisto por Susan G. Komen® está diseñado solamente con fines educativos y no es exhaustivo. Por favor consulte a su médico personal.